

This notice in TED website: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:114442-2022:TEXT:EN:HTML>

**Finland-Helsinki: Park and playground equipment
2022/S 045-114442**

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1) Name and addresses

Official name: Sarastia Oy
National registration number: 2360731-5
Postal address: Toinen Linja 14
Town: Helsinki
NUTS code: FI1 Manner-Suomi
Postal code: 00530
Country: Finland
Contact person: Iina Eiste
E-mail: iina.eiste@sarastia.fi

Internet address(es):

Main address: <http://www.sarastia.fi>

I.1) Name and addresses

Official name: Järvenpään kaupunki
National registration number: 0126541-4
Town: Järvenpää
NUTS code: FI1 Manner-Suomi
Country: Finland
E-mail: hankintapalvelut@jarvenpaa.fi

Internet address(es):

Main address: <https://www.jarvenpaa.fi/>

I.1) Name and addresses

Official name: Mäntsälän kunta
National registration number: 0129261-5
Town: Mäntsälä
NUTS code: FI1 Manner-Suomi
Country: Finland
E-mail: palvelupiste@mantsala.fi

Internet address(es):

Main address: <https://www.mantsala.fi>

I.1) Name and addresses

Official name: Porvoon kaupunki
National registration number: 1061512-1
Town: Porvoo
NUTS code: FI1 Manner-Suomi
Country: Finland
E-mail: kirjaamo@porvoo.fi
Internet address(es):
Main address: <https://www.porvoo.fi/>

I.1) **Name and addresses**

Official name: Nurmijärven kunta
National registration number: 9014643-2
Town: Nurmijärvi
NUTS code: FI1 Manner-Suomi
Country: Finland
E-mail: kunta@nurmijarvi.fi
Internet address(es):
Main address: <https://www.nurmijarvi.fi>

I.1) **Name and addresses**

Official name: Sipoon kunta
National registration number: 0203533-8
Town: Sipoo
NUTS code: FI1 Manner-Suomi
Country: Finland
E-mail: info@sipoo.fi
Internet address(es):
Main address: <https://www.sipoo.fi/>

I.1) **Name and addresses**

Official name: Jyväskylän seurakunta
National registration number: 0208301-4
Town: Jyväskylä
NUTS code: FI1 Manner-Suomi
Country: Finland
E-mail: etunimi.sukunimi@evl.fi
Internet address(es):
Main address: <https://www.jyvaskylanseurakunta.fi>

I.2) **Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement
The contract is awarded by a central purchasing body

I.3) **Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/taitoa?id=350782&tpk=d2f1c804-734e-4e35-824b-c2bb2f9ef7dd>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/taitoa?id=350782&tpk=d2f1c804-734e-4e35-824b-c2bb2f9ef7dd>

I.4) **Type of the contracting authority**

Other type: Kunta-alan palvelukeskus

- I.5) **Main activity**
General public services

Section II: Object

II.1) **Scope of the procurement**

- II.1.1) **Title:**
Leikkikenttävälineet, puistokalusteet sekä vuositarkastukset

- II.1.2) **Main CPV code**
43325000 Park and playground equipment

- II.1.3) **Type of contract**
Supplies

- II.1.4) **Short description:**
Sarastia Oy:n Hankintayksikkö pyytää asiakkailleen tarjouksia leikkikenttävälineistä, puistokalusteista sekä vuositarkastuksista tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.
Kilpailutettaviin tuotteisiin kuuluvat mm. erilaiset monitoimitelineet, verkkokiipeilylaitteet, keinumistelineet, penkit, polkupyörätelineet ja roska-astiat. Kilpailutettaviin leikkikenttävälineiden vuositarkastuksiin kuuluvat leikkikenttien, lähiliikuntapaikkojen, liikuntapaikkojen ja skeittipaikkojen turvatarkastukset.
Hankinta on jaettu seuraaviin osakokonaisuuksiin:
1. Leikkikenttävälineet
2. Puistokalusteet
3. Vuositarkastukset
1. osakokonaisuuteen kuuluvat optiona kolmilanka-aidat ja portit, korkeudeltaan 120 cm, 160 cm ja 200 cm. 2. osakokonaisuuteen kuuluu optiona älyroska-astia ja puistoväylille soveltuva aita. 3. osakokonaisuuteen kuuluu optiona leikkikenttävälineiden, lähiliikuntapaikkojen, liikuntapaikkojen ja skeittipaikkojen huoltopalvelu.
Kilpailutus suoritetaan avoimella menettelyllä, jonka perusteella jokaiseen osakokonaisuuteen valitaan enintään viisi (5) sopimustoimittajaa.
Sama tarjoaja voidaan valita useampaan osakokonaisuuteen. Valitut toimittajat muodostavat puitejärjestelyn; valittujen sopimustoimittajien kanssa tehdään erilliset sopimukset. Puitesopimustoimittajia ei aseteta etusijajärjestykseen. Kansallisen kynnysarvon alittavat hankinnat voi tehdä miltä tahansa osakokonaisuuden sopimustoimittajalta. Kansallisen kynnysarvon ylittävistä hankinnoista tehdään kevennetty kilpailutus.
Kilpailutuksen valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus, vertailuperusteena on paras hinta-laatusuhde. Valinta tapahtuu tarjoajien pisteytysjärjestyksessä. Mikäli useampi tarjoaja saa saman pistemäärän, hankintayksikkö arpoo valittavat tarjoajat. Arvonta on oikeuskäytännössä hyväksytty tapa.
Tilaajat tilaavat tarjouspyynnön mukaisia tuotteita pääasiallisesti täydentämään olemassa olevia leikkikenttä- ja puistoratkaisujaan. Tilaajilla on oikeus hankkia sopimustoimittajalta myös muita hankintasopimuksen kohteeseen liittyviä tavaroita ja palveluita, kuin tarjouspyynnöllä erikseen mainitut tavarat ja palvelut.
Tuotteet, joiden ehtoja ei ole ennalta määriteltä (sekä esim. innovatiiviset ratkaisut) voidaan minikilpailuttaa puitejärjestelyssä mukana olevien sopimustoimittajien kesken. Mikäli hankinnan laatu tai laajuus edellyttää, voidaan hankinta kilpailuttaa myös tämän sopimuksen ulkopuolelta. Tilaajalla on myös oikeus hankkia välineitä

ja kalusteita tämän puitesopimuksen ulkopuolelta, mikäli kyseessä on kokonaisen kiinteistön, koulun tai puiston/leikkipaikan kokonaisurakointi, tai muu vastaava erillinen kokonaisurakka.

Sopimuskausi on määräaikainen neljä (4) vuotta. Sopimuksen irtisanomisaika on molempien sopijapuolten ja hankintaan sitoutuneiden Sarastian asiakasyhteisöjen osalta kuusi (6) kuukautta määräaikaisuudesta huolimatta. Sopimuksen käyttäjillä on oikeus irtisanoutua vain halutuista osakokonaisuuksista.

Sopimuskausi alkaa aikaisintaan hankintapäätöksen saatua lainvoiman. Sopimukseen liittyvät yhteisöt (ks. sopimus pohja) siirtyvät tehtävän sopimuksen piiriin nykyisten sopimustensa päättymisen jälkeen.

II.1.5) **Estimated total value**

Value excluding VAT: 10 839 600.00 EUR

II.1.6) **Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Leikkikenttävälineet

Lot No: 1

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

37535200 Playground equipment

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

II.2.4) **Description of the procurement:**

Sarastia Oy:n Hankintayksikkö pyytää asiakkailleen tarjouksia leikkikenttävälineistä tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

Kilpailutettaviin tuotteisiin kuuluvat mm. erilaiset monitoimitelineet, verkkokiipeilylaitteet ja keinumistelineet.

Optiona leikkikenttävälineiden osakokonaisuuteen kuuluvat kolmilanka-aita ja portit, korkeudeltaan 120 cm, 160 cm ja 200 cm.

Kilpailutus suoritetaan avoimella menettelyllä, jonka perusteella leikkikenttävälineiden osakokonaisuuteen valitaan enintään viisi (5) sopimustoimittajaa.

Valitut toimittajat muodostavat puitejärjestelyn; valittujen sopimustoimittajien kanssa tehdään erilliset sopimukset. Puitesopimustoimittajia ei aseteta etusijajärjestykseen. Kansallisen kynnysarvon alittavat hankinnat voi tehdä miltä tahansa osakokonaisuuden sopimustoimittajalta. Kansallisen kynnysarvon ylittävistä hankinnoista tehdään kevennetty kilpailutus.

Kilpailutuksen valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus ja vertailuperusteena paras hinta-laatusuhde, leikkikenttävälineiden osakokonaisuudessa hinnan painoarvon ollessa 70 pistettä ja laadun painoarvon ollessa 30 pistettä. Valinta tapahtuu tarjoajien pisteytysjärjestyksessä. Mikäli useampi tarjoaja saa saman pistemäärän, hankintayksikkö arpoa valittavat tarjoajat. Arvonta on oikeuskäytännössä hyväksytty tapa.

Tilaajat tilaavat tarjouspyynnön mukaisia tuotteita pääasiallisesti täydentämään olemassa olevia leikkikenttäratkaisujaan. Tilaajilla on oikeus hankkia sopimustoimittajalta myös muita hankintasopimuksen kohteeseen liittyviä tavaroita ja palveluita, kuin tarjouspyynnöllä erikseen mainitut tavarat ja palvelut.

Tuotteet, joiden ehtoja ei ole ennalta määriteltä (sekä esim. innovatiiviset ratkaisut) voidaan minikilpailuttaa puitejärjestelyssä mukana olevien sopimustoimittajien kesken. Mikäli hankinnan laatu tai laajuus edellyttää, voidaan hankinta kilpailuttaa myös tämän sopimuksen ulkopuolelta. Tilaajalla on myös oikeus hankkia kalusteita

tämän puitesopimuksen ulkopuolelta, mikäli kyseessä on kokonaisen kiinteistön, koulun tai puiston/leikkipaikan kokonaisurakointi, tai muu vastaava erillinen kokonaisurakka.

Sopimuskausi on määräaikainen neljä (4) vuotta. Sopimuksen irtisanomisaika on molempien sopijapuolten ja hankintaan sitoutuneiden Sarastian asiakasyhteisöjen osalta kuusi (6) kuukautta määräaikaisuudesta huolimatta. Sopimuksen käyttäjillä on oikeus irtisanoutua vain halutuista osakokonaisuuksista.

Sopimuskausi alkaa aikaisintaan hankintapäätöksen saatua lainvoiman. Sopimukseen liittyvät yhteisöt (ks. sopimus pohja) siirtyvät tehtävän sopimuksen piiriin nykyisten sopimustensa päättymisen jälkeen.

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 6 123 300.00 EUR

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: yes

Description of options:

Hankintaan sisältyvät optiona Kolmilanka-aita ja portit 120 cm, 160 cm ja 200 cm.

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Puistokalusteet

Lot No: 2

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

43325000 Park and playground equipment

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

II.2.4) **Description of the procurement:**

Sarastia Oy:n Hankintayksikkö pyytää asiakkailleen tarjouksia puistokalusteista tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

Kilpailutettaviin tuotteisiin kuuluvat mm. penkit, polkupyörätelineet ja roska-astiat. Optiona puistokalusteiden osakokonaisuuteen kuuluvat älyroska-astia sekä puistoväylille soveltuva aita.

Kilpailutus suoritetaan avoimella menettelyllä, jonka perusteella puistokalusteiden osakokonaisuuteen valitaan enintään viisi (5) sopimustoimittajaa.

Valitut toimittajat muodostavat puitejärjestelyn; valittujen sopimustoimittajien kanssa tehdään erilliset sopimukset. Kansallisen kynnysarvon alittavat hankinnat voi tehdä miltä tahansa osakokonaisuuden sopimustoimittajalta. Kansallisen kynnysarvon ylittävistä hankinnoista tehdään kevennetty kilpailutus.

Kilpailutuksen valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus ja vertailuperusteena paras hinta-laatusuhde, puistokalusteiden osakokonaisuudessa hinnan painoarvon ollessa 80 pistettä ja laadun painoarvon

ollessa 20 pistettä. Valinta tapahtuu tarjoajien pisteytysjärjestyksessä. Mikäli useampi tarjoaja saa saman pistemäärän, hankintayksikkö arpoo valittavat tarjoajat. Arvonta on oikeuskäytännössä hyväksytty tapa. Tilaajat tilaavat tarjouspyynnön mukaisia tuotteita pääasiallisesti täydentämään olemassa olevia puistotilaratkaisujaan. Tilaajilla on oikeus hankkia sopimustoimittajalta myös muita hankintasopimuksen kohteeseen liittyviä tavaroita ja palveluita, kuin tarjouspyynnöllä erikseen mainitut tavarat ja palvelut. Tuotteet, joiden ehtoja ei ole ennalta määriteltä (sekä esim. innovatiiviset ratkaisut) voidaan minikilpailuttaa puitejärjestelyssä mukana olevien sopimustoimittajien kesken. Mikäli hankinnan laatu tai laajuus edellyttää, voidaan hankinta kilpailuttaa myös tämän sopimuksen ulkopuolelta. Tilaajalla on myös oikeus hankkia kalusteita tämän puitesopimuksen ulkopuolelta, mikäli kyseessä on kokonaisen kiinteistön, koulun tai puiston/leikkipaikan kokonaisurakointi, tai muu vastaava erillinen kokonaisurakka.

Sopimuskausi on määräaikainen neljä (4) vuotta. Sopimuksen irtisanomisaika on molempien sopijapuolten ja hankintaan sitoutuneiden Sarastian asiakasyhteisöjen osalta kuusi (6) kuukautta määräaikaisuudesta huolimatta. Sopimuksen käyttäjillä on oikeus irtisanoutua vain halutuista osakokonaisuuksista.

Sopimuskausi alkaa aikaisintaan hankintapäätöksen saatua lainvoiman. Sopimukseen liittyvät yhteisöt (ks. sopimus pohja) siirtyvät tehtävän sopimuksen piiriin nykyisten sopimustensa päättymisen jälkeen.

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 3 258 200.00 EUR

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: yes

Description of options:

Hankintaan sisältyy optiona älyroska-astia ja puistoväylille soveltuva aita.

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

Vuositarkastukset

Lot No: 3

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

50870000 Repair and maintenance services of playground equipment

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

II.2.4) **Description of the procurement:**

Sarastia Oy:n Hankintayksikkö pyytää asiakkailleen tarjouksia leikkikenttävälineiden, lähiliikuntapaikkojen, liikuntapaikkojen ja skeittipaikkojen vuositarkastuksista tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti.

Kilpailutettaviin vuositarkastuksiin kuuluvat leikkikenttien, lähiliikuntapaikkojen, liikuntapaikkojen ja skeittipaikkojen turvatarkastukset.

Kilpailutus suoritetaan avoimella menettelyllä, jonka perusteella vuositarkastusten osakokonaisuuteen valitaan enintään viisi (5) sopimustoimittajaa.

Valitut toimittajat muodostavat puitejärjestelyn; valittujen sopimustoimittajien kanssa tehdään erilliset sopimukset. Puitesopimustoimittajia ei aseteta etusijajärjestykseen. Kansallisen kynnysarvon alittavat hankinnat voi tehdä miltä tahansa osakokonaisuuden sopimustoimittajalta. Kansallisen kynnysarvon ylittävistä hankinnoista tehdään kevennetty kilpailutus.

Kilpailutuksen valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus ja vertailuperusteena paras hinta-laatusuhde, vuositarkastusten osakokonaisuudessa hinnan painoarvon ollessa 100 pistettä ja laadun painoarvon ollessa 0 pistettä. Valinta tapahtuu tarjoajien pisteytysjärjestyksessä. Mikäli useampi tarjoaja saa saman pistemäärän, hankintayksikkö arpoo valittavat tarjoajat. Arvonta on oikeuskäytännössä hyväksytty tapa. Sopimuskausi on määräaikainen neljä (4) vuotta. Sopimuksen irtisanomisaika on molempien sopijapuolten ja hankintaan sitoutuneiden Sarastian asiakasyhteisöjen osalta kuusi (6) kuukautta määräaikaaisuudesta huolimatta. Sopimuksen käyttäjillä on oikeus irtisanoutua vain halutuista osakokonaisuuksista. Sopimuskausi alkaa aikaisintaan hankintapäätöksen saatua lainvoiman. Sopimukseen liittyvät yhteisöt (ks. sopimus pohja) siirtyvät tehtävän sopimuksen piiriin nykyisten sopimustensa päättymisen jälkeen.

II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 1 458 100.00 EUR

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: yes

Description of options:

Hankintaan sisältyy optiona leikkikenttävälineiden, lähiliikuntapaikkojen, liikuntapaikkojen ja skeittipaikkojen huoltopalvelu.

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

Section IV: Procedure

IV.1) **Description**

IV.1.1) **Type of procedure**

Open procedure

IV.1.3) **Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators

Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 5

- IV.1.8) **Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**
The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes
- IV.2) **Administrative information**
- IV.2.2) **Time limit for receipt of tenders or requests to participate**
Date: 04/04/2022
Local time: 11:00
- IV.2.3) **Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**
- IV.2.4) **Languages in which tenders or requests to participate may be submitted:**
Finnish
- IV.2.6) **Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**
Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)
- IV.2.7) **Conditions for opening of tenders**
Date: 04/04/2022
Local time: 12:00
Place:
Sarastia Oy/Hämeenlinna
Information about authorised persons and opening procedure:
Tarjousten avaustilaus ei ole julkinen, tarjouksen avauksen suorittaa Sarastian hankinta-asiantuntija(t)

Section VI: Complementary information

- VI.1) **Information about recurrence**
This is a recurrent procurement: no
- VI.2) **Information about electronic workflows**
Electronic invoicing will be accepted
- VI.3) **Additional information:**
- VI.4) **Procedures for review**
- VI.4.1) **Review body**
Official name: Markkinaoikeus
Postal address: Sörnäistenkatu 1
Town: Helsinki
Postal code: 00580
Country: Finland
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telephone: +358 295643300
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>
- VI.5) **Date of dispatch of this notice:**
01/03/2022